

華盛頓廿九日電。美國務卿長本尼
斯是日宣稱。三強巨頭在也爾太會
議。曾秘密讓與蘇俄永久佔領日本
北部之千島羣島。此決定將來在聯
軍與日本簽訂和約時。必可正式承
認。

● 屯派路銀行之來函照錄

頃接屯派路銀行來函稱。關於香港淪陷前。僑胞所匯之美國運通銀行支票。係該行經手。而末及收款者。如存有正副赤紙。可逕向屯派路銀行取回該款云。

中華職工總會選定職員

此間職工總會於廿七日下午九時。召集理事黃敬三。黃伯樵。羅均平。林近亭。馬磐基。李霖。余勸平。馬發強。馬週。監事馮重平。李安。湯鑑棠。湯好。黃炳樞等互選結果黃敬三。李霖。羅均平。當

選爲常務理事。湯霽棠爲常務監事。隨由理事互選各股幹事分科辦理。會務。總務股幹事黃敬三。助理林近亭。林廋梅。財務股幹事馬磐基。助理馬週。余勸平。交際股幹事李霖。助理黃官慶。蔣焯。調查股幹事馬發強。助理劉德超。李華章。

候補理事林度梅、鄭錫鈞、黃如松、孫詠秋、候補監事鄧伯仕、胡百津、劉德超等、咸慶得人、聞該會定於二月三日舉行交代禮云

●開平會館春宴并祝勝利
本埠駐雲全加開平總會館、昨廿七

日晚六點。舉行春宴。大會。席設竹林園。筵開八席。各人依時而至。秩序井然。先由攝影人依時而至。秩序井然。先由攝影家周耀初。將議會場攝影。隨即起榮。由主席司徒國。領衆起立。向屬總領事。黃領事。來賓。及華僑回國軍人。各敬酒一杯。隨即開懷。

暢叙。酒至數巡。由宣佈員古雅。請主席司徒國宣佈讌會旨趣。隨請屬總領事。黃領事。余超平。顏

志炎、林翰元、司徒英石演講。殿
由關崇頤答謝。隨即快談暢飲。大
有不醉無歸之概。該邑熱心儒梓。
早已報効各種名貴珍品。以贈獎赴
席者。至將撤席時。由李矩悅宣佈
開彩。周耀初將各贈珍品之人名佈
告。朱去非爲唱券員。吳國華監督
。李矩悅紀錄。謝志如。周民發。
梁定邦。管理獎品。由衆公舉鄧湛
降爲拈券。隨即開獎。查得第一獎
朱去非。得價值九元五觀小衫一件
。張明益報効。第二獎關雙。得胡
碩堯贈男庄銀包一個。第三獎吳國
華。得鄧湛降贈自來墨水筆一副。
第四獎許功業。得關崇欽贈蔣夫人
遊美記一本。第五獎梁定邦。得黃
芴俠贈相片部一本。第六獎黃蘭岳
。得司徒康予贈電話部一本。

鄭德銘君昨日出殯歸土
鄭笈培之長子德銘。不幸於本月十八日逝世。至廿六日午后三時。在暗市黨墳儀館舉行出殯。由關耀南牧師祈禱。鄭官強司儀。鄭計好讀誄詞。鄭松煦講述死者生平行狀。鄭重平代表主家答謝。計到場致奠及執紼者。有中華會館代表黃儉傳。鄭榮陽總堂鄭正亮。人民國防部華區總部劉孔正。台山密陽會館黃文甫。鐵城崇義總會楊求順。濠頭僑所鄭玉昆。及中西親友。政界。軍界。學界。聖約瑟醫院師姑等百餘人。後由黃惠慶。黃惠華。李連混。西人勤力佈朗氏。亞非壽偉氏。富那啟羅氏。扶柩上車。送往奧臣輝墳場安葬。查有花圈百餘個。素車數十輛云。

● 回兵強佔舊大旅館事件
關於回兵強佔舊雲高華旅館事件。大雲高華市民復原會代表暨回兵代表。於昨晚謁見回兵事務部長麥瑟士氏。約兩小時。麥氏允向財長耀斯利氏獻議。增加中央政府之津貼。以爲該旅館之維持費。由大雲高華市民復原會辦理。與許丕亞鐵路公司簽訂旅館租約一年。本市亦供給一分維持費。聞回兵代表對於復原會與許丕亞公司簽約後。則自動退出該旅館云。

● 一瘋人逃走出院率捉回
一瘋人逃走出院率捉回。有一瘋人逃走。逃入某處。有一瘋人逃走。逃入某處。有一瘋人逃走。逃入某處。

已一星期。爲警察所偵緝。直至昨
日。在街上拘捕一人疑係飲醉酒者
。及帶回警局。始發覺係前一星期
逃走之瘋人云。

●抗議將飛機廠改砲工廠
關於加政府擬接轉詩埃倫之保寧飛
機廠樓宇。用作砲兵工廠。致引起
卑詩省政府暨美國資本家之抗議。

● 片城致公黨交代訊

席晚九點鐘。舉行交飲饌。德仁主席宣佈開會。隨請欽統。德仁石。將經核數目宣佈符合。然後禮。由德仁賀禮。(四)齊集。(五)向旗黨戴及五祖遺像行三鞠躬禮。

新舊職員互相行禮。(六)伯豪君將

立球君將銀兩交新財政林普舉接收。⑤各職員就位。(吉)恭誦門三大信條。⑥發揮政見。計有欽毓、周伯豪、林普舉、林濃德何運培、李進、趙得勝、林德仁君。詞意均勉勵各同志。以國家

萬五千萬人民。共享自由平等。幸
及禦外侮。對本黨之任務。以
結一致。實行擁護真正民主政府
官金龍玉。每次演畢。掌聲大作
如答謝。禮成散會云。

▲要求嚴辦革黨奸匪。昨
三藩市訊。中國民主憲政黨。昨
四邑奸匪利用國難時期。組織僑
聯濟會。勒索僑屬。當局查復。
能意滿。特致電廣東省政府主席
卓英。提出嚴懲奸匪及解救僑難
法。今錄其電文如下。

僑眷聯濟會。利用國難。勒詐僑席。東省政府。經三月會。承查詳情。未聞嚴辦。良用法。今特獻議辦法五項。乞即執行。藉慰僑望。

○嚴懲組設該會之投機份子。
○下令凍結該會所有財產。即清查委員會。負責辦理。

隨時應命・MISSION 2040 Col

◎沙堆僑安總會第

朱華寬 胡世定 柯英傑

李祐亮	曾傳圻	劉孔炤	余毓和	李永儀	吳賢溢	陳典龍	劉希炳
	廖烈彰	陳象耀	曾紀道	鄭車光			吳榮榮
	曾龍有	陳象緯	黃緒緯	廖元勳			曾紀祥
							宋昭棠

五年正月十四日丑時病終內寢積
國享壽六十有九歲經同月十九日

[illegible]

馬存棟 馬存勝 每二元
子富 子耀 子堯 子安

花圈車	心橋	六威	圍棋	圍圈	余勒干	曹南	聯合通達公司
花圈車	馬心現	允政	馬能參	馬暖	馬勝嬌	吳煥廷	
花圈車	唐健茂	達朝	善允	叙全	存臻		
花圈車	心著	詒訓	宗揚	全花園車			
花圈車	雁存	全花園車					
花圈車	林存						

圖車	馬心啟	榮財元全花圈
財	陳桂生	兆全花圈
財	陳兆	路修夫人

花圈	劉鈞耀	劉勤耀	全花園車
其崧	馬禮園	甄倫修	每花園車
泐俊	劉聯安	姆合家	譚榮
官家	楊星耀	馬紹仁	馬觀機
家	每花園	馬瑞香	馬瑞杏
車	譚子章	葉榮富	全車
福星	車一	黃瓊妣	黃瓊絃
心杏	全車	劉宅車	壹馬宗文
什	全車	馬恒兆	榮紳全車
能參	開錫	全車	

民國十五年職員表

行委員	梅慶	溢藩	炳和
伯和	毓楨	廉禮	錫和

楊委員	梅慶
楠執委	之和
蔡委員	純和
	文輝
	遐和
	雅中

PA. 8944

啟者地洛市西餐館。在雲高華埠坤
蘭湖街門牌壹千壹百廿四號。館內
建築完備。并有洗盤碗机。批發任
便。紋碎物机。電机霜櫃等用具。火
近各大戲院。地富商業中心。惟
本館主人志圖別業。願將全盤生意
出賣。有志營斯業者。請與本館主
人面議可也 地洛市餐館主人啟

三十五年元月十五日病終正寢積
閨享壽六十有八不孝芹泮遠居祖

謝 厚烈列后（恕不稱呼）

服不弔素車 國蒙伯父愛勒叔父勒精製
同月廿一日在丹李維街暗市黨黨親戚友恩賜賜儀花散安親 叩 榮章
儀館舉行出殯扶柩安親 親戚友恩賜賜儀花散安親 叩 榮章
車送殯高臨隨情殯存均感哀此鳴 謝 孤子芹洋謝啟

伍胥山堂 伍萃山房
伍時昌 伍祈學
伍花閣 伍錦慶
伍時紹 伍錦慶
伍有進 伍榮地
伍全車 伍榮地
黃彩瓊 伍榮地
全素車 蔡鏡棟
全素車 蔡鏡棟
全素車 蔡鏡棟

黃昭立 黃彩璣 黃榮基 黃經惺
以上每五元 伍千圖三元

哀謝

叔親諱容芳字昌蕙馮公府君痛于早
國卅五年正月廿號病終于公醫院
享壽七十二歲經廿四號出殯歸土
各親朋族侄兄弟惠以賻儀花圈
及親臨執紼素車致送如此隆情
及手自密禱謝

黃世淡 黃榮棠 伍千富
陳藻 林時仰 每壹元
黃世傑 黃世傳 黃世和 黃世發 黃世新


伍千緒

任馮繼雄謹謝

每拾元	續恩	昌乃	承沛	續細
每五拾元	續殷	廿元	續源	總

雄車	芳華	煥發	感輝	廣性	三元
續車	續楠	續調	續康	續裕	吳經樞
花圈	洪煜	每貳元	賢焯	棟基	昌文
	樹阜	續驥壹元五	詒美	昌鈿	昌族
	合勝號花園	每壹元	廷信	秀林	明水

新刊



劉秀夫

(照錄民卅五年一月十四日紐約公報社論)

系在二

香港廿八日合衆社訊。廣東沿海盜賊猖獗。美軍一隊因奉命在省港區搜尋失踪美機師墳墓。爲自衛計。現向美軍當局請求發用輕機關鎗。以資不虞。聞美軍在廣東地面。至今已尋獲美機師墳墓二十塚。但有數塚無法辨認云。

北平廿六日美聯社電(阻運)。美運輸機一架。是日奉北平停戰委員會命令。由五個美海軍機師駕駛。飛往熱河赤峯。欲與第一批督促停戰視察員接洽。及給予接濟品。但降落赤峰機場後。官方竟無派人迎接。美機師兩人遂騎驢兩頭。向城中進發。未及兩里。竟爲一騎兵及其軍一隊阻擋。不准再進。美機師無奈折回機上。候至下午三時半。仍無結果。乃飛返北平向委員會報告云。

美京華盛頓廿八日電。平民生產局長士摩爾。謂美國僅能再容忍鋼鐵罷工數日。否則整個美國復員計劃。將受到嚴重打擊。彼意主張物價統制局准許增加鋼鐵價值。使鋼鐵工人亦得加工金。以解決罷工。免復員計劃受影響。但美總統杜魯門請求國會立法繼續物價統制。使百物不能抬高價值云。

重慶廣播訊。全國衛生署長金寶善近由重慶抵南京。據談。聯合國救濟善後總署以足敷六百間醫院及五百間留產醫院應用之醫藥供應品。給予中國。現正分批大量運入華中。此外該署所派之醫藥指導專家。亦將於不久到華工作。現政府計劃在南京。北平。天津。漢口。廣州。各大城市。將分設立容納五百張病床之中央醫院。與及規模較小之醫院共一百六十間。此外其他各收復區亦將分別擇地建院。同時。美國紅十字會亦決定於今年內。贈給中國醫藥供應品二千噸。將以爲建院

▲改組政府未有頭緒

重慶廿九日電。合衆社訊。政府代表是日向政治協商會議再度讓步。增加最高政治委員會權能。照上次會議之決定最高政委會席位。國民黨佔二十個。其他各黨各派共佔二十個。現在未解決問題爲改組政府。分配行政院席位。聞此問題將於閉會後。由各黨互相談判解決之。

美國紐約城廿八日電。金麻勒女士見財不苟。于去年十月一日拾獲一白金鑲鑽石百粒之胸口針。值銀一千五百元。交警廳招人認領。至今無有報失者。照紐約市之遺失及尋獲例。逾期無人認領者。得將該財物歸合喪之人。女士之專以正式享

康巴拉廿八日電：澳洲在戰爭期間供給英國糧食。數量重大。在戰事初發首三年。澳洲運送糧食如肉類牛奶果品麵粉之類至英國共達七十八萬萬磅。價值三萬四千七百萬元。及珍珠港事變。澳洲一方面須給西南太平洋美軍糧食。至最後三年

德國德勒斯頓廿八日電。俄軍統治區之德勒斯頓。向以中國城著稱。爲德國最美麗之城市。爲英美空軍所破壞。現開始重建計劃。定籌九百萬元分十二年建築之程序。俄軍當局予市政府以各種方便。准其用開彩法籌一百萬元。其餘則向稅項

北平廿九日合衆社電。中國停戰執行委員會宣布。據派赴山西大同之視察團報稱。山西國共軍事領袖。經過觀察團之斡旋。彼此已達川同。

部及察哈爾西南情形平靜。已無戰事。惟察哈爾北部赤峯區域情形不明。停戰委會。現擬再派專員一隊前往查究。同時并遣一隊至察西之多倫探明底蘊云

雲南高縣
地油會館監製

生油
上抽油

價目表

原抽油 壹百磅每桶貳拾壹元三毫八 五十磅每桶十一元三毫四

雙老頭抽油 壹百磅每桶二十一元三毫八 五十磅每桶壹拾壹元三毫四

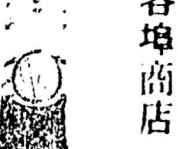
老頭抽油 壹百磅每桶十九元四毫四 五十磅每桶十元零三毫七

頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫 五十磅每桶九元四毫

上抽油 壹百磅每桶八元五毫 四十安士 二打庄雙老頭抽油每箱四元三毫

(十二安士) 二打庄老頭抽每箱三元八毫二

◎各埠商店 均有代理 批發特平



華豐曲有限公司啓

新到

瓷化
中國
匙羹

美過
耐過
鐵器

雲
坤國信有限公司啓

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
130 E. Pender PA. 6023
Vancouver, B.C.

復興公司

FOOK HING COMPANY
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario, Can.

主將席著「中國之命運書」壹冊
雲填萬春行
贈！送！

保重身體平安
猶如孝順父母
凡買藥酒一樽

發售中西膏丹丸散化粧香品中西絲髮
文房用具大華旬刊中美週報天香櫺園
鼓油蠟油原鼓醬調味粉出品雲埠
李天助毒藥水爛脚藥膏痔瘡藥膏都
城美味廠出品美味素齋飽惠顧無任歡
迎

一諸云

此藥酒用參茸蛤蚧杞子北芪防党等八
珍熟藥浸香醇美味確有補身活絡生血
提神之功請購試之方知言非謬也

參茸蛤蚧酒
每樽四圓五
外埠四圓七
此藥酒用參茸蛤蚧杞子北芪防党等八
珍熟藥浸香醇美味確有補身活絡生血
提神之功請購試之方知言非謬也

◎宋賦梅駐所鳴謝經費

俊福貳十元	華恒	華恒夫人	每拾壹元	華初	昭懋
昭進	華積	昭懋	每拾元	昭棠	六元五
錦興	華益	何英剛	世琰	華達	斯厚
昭懋	昭懋	昭美	英佑	英儉	昭暢
英祥四元五毛	韓勤四元	梁麗亭女士	昭禹	新榮	

每 登 元 五 毛	湯 慈 子	鄭 福 儀	馬 光 燮	曾 北 寬	黃 兆 強	譚 昌 期	黃 元	岑 進 景	五 元 五	新 發 館 十 六 元	合 利 票 廠 公 司 四 十 九 元
楊 源	吳 其	董 競 榮	馮 圭	馬 福 屏	黃 紀 俊	鄭 程 萬	曾 榮 傳	簡 國 安	五 元 五	新 興 館	叻 叻 致 公 黨 分 部
源	馮 德 寧	李 聖 拱	鄭 耀	薛 覺 慶	每 三 元	林 炯 夫 人	甄 炳	陳 球	三 元	大 全 館	鳴 謝 廿 四 年 經 費
陳 如 信	楊 北 達	周 安 彪	周 灼	陳 夏 耀	何 銀 勝	唐 自 璉	阮 才	陳 惠 光	三 元	每 八 元	
程 大 妹 女 士	黃 卓 凡	胡 彩	周 柱	每 三 元 五	盧 彪	陳 諒 灼	黃 華 滋	關 賢 森	二 元	萬 利 館 十 八 元	
	林 蘭 元	陳 宗 芹	黎 珠	唐	周 新 和	司 徒 偉	謝 志 如	黃 金 灼	二 元		

TRONIC RADIO
& Service
 442 Main St.
 PA. 1813
 Pottsville, B. C.

亞洲旅館
AH CHOW ROOMS 加拿大
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

舖在雲華片打街門牌九十二號

K'wong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.

威綫 PA. 8613 Vancouver, B.C.

廣濟堂

各種膏丹丸散發客

即日放映

「納曉故事」

「情況証據」

兼映談諧時事畫片

LUX THEATRE

★院戲斯樂★

新髮再生！光頭男女
來詢問 不收分文。
社會許多人均談講奇氏
生髮露之功能，功力甚

●英最大飛船昨焚沉

倫敦廿九日電：英國最大之飛船「設蘭」號五拾八噸。昨在殺福克失火，被燬沉沒。經竭力施救無效。飛船中人員俱無恙。該飛船有四發動機，用款十五萬磅。本為英空軍海軍司令用，後改為民用。能載搭客七拾名。人員十壹名。

● 伊蘭代表指控蘇俄

倫敦廿八日電。伊蘭代表。是日親
自到聯合國組織議會指控蘇俄干涉
伊蘭數次。並謂有充分之證據。俄
代表聲明此事祇可予以討論。英國
對希臘與爪哇案。或牽涉美國。策
美贊成英國在希臘與爪哇之政策。

●法人假冒死者酒證

巴黎廿九日電。法國菓子酒統制制
。發覺死者或已離境者。俱仍飲耶
子酒。獨桑區已查獲七十五萬冒名
者。故當局下令。完全從新註冊領
酒照云。

●美國飛機庫被燒斃八人
奧卡坎馬埠廿八日電。本埠之美陸軍航空場。有一十五英里大之飛機庫。是日火燒。燒斃八人。傷廿二人。損失估計約七拾五萬元云。

專醫跌打風濕

奇難癬癩皮膚雜症

通訊處佐治街東二壹五號
醫寓在片打街東二六三號
診金任由尊意 藥費另計
診症時間 上午九點至下午三點半止
僑界留意

STATE THEATRE
142 E. Hastings
院戲的斯

「果頓幸運」
「海軍人員」
歡迎華友光顧

歡迎華友光顧

露髮生驗奇氏
KAY'S HAIR LIQUID

新髮再生！光頭男女

來詢問 不收分文。

社會許多人均談講奇氏
生髮露之功能。効力速
成。主治：癢癢，頭垢
，頭菌等等。並生新頭
髮根。在數月內可見新
頭髮。白髮復回黑髮。
有証書證明事實。每樽
壹元八角五。大樽貳元
三毛五包郵費。

奇氏濕毒膏

主治一切皮膚腐毒，癰

奇氏品社
KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg
2071 West Hastings St...
Vancouver, B.C. M.A., 76

好愛的阿富維他命

阿富維他命丸

VITAMIN F

用過阿富維他命丸者確知其功力偉大。能發動全副精神，復回天性。是二十世紀最腦補精。且能加強抵抗力。拒絕發生病菌。有久咳者可將該病永遠驅逐。每樽三毫五毛。兩樽六元五毫。包郵費。

雷根中國經理有限公司
CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street Vancouver, B.C.

保險總經理
意買賣交易。
產業，租項，
冊保證。專理樓
本公司在省府時
住家 PA. 522

新遠東旅館
NEW ORIENT HOTEL
58 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新遠東旅館 設在華區
馬龍興車水 入達又四
摩登新局面 樓宇本高
房間重修飾 華麗兼珍
熱水和暖氣 隨時應給
褥床傢私美 舒服臥醉
各界賜光顧 倒履不勝

Phone PA. 0647

司理雷根啟

（福音聲）

爾又知上帝以聖神，以才能，膏撒勒人耶穌，耶穌週遊行善。

「聖經徒，十章三十八節

止咳
藥
薑
魚

初起喉癢咳
夜不安眠咳
感冒風寒咳
無痰連聲咳
寒痰結肺咳
扯氣頑痰咳
老人虛弱咳
日久綿綿咳

參茸三鞭大補丸

此丸功能興陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡腦髓燧
神開胃潤頭有轉弱爲強之功

治	婦	婦
男	操	血
女	作	氣
骨	過	兩
冷	勞	感
用	夜	病
四	多	後
時	小	失
可	便	調
服	食	下
	物	部
	不	寒
	化	冷
	眼	身
	花	體
	足	虛
	軟	弱

參抄鹿尾肥補腎丸
每盒五元
兩盒九元

神農氏萬應搜毒藥王

此丸功能興陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡關腦穩神開胃潤腸有轉弱爲強之功

治 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱

治 操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋

治 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟

男女合用 四時可服

參茸三鞭大補丸 每盒五元 兩盒九元

此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃助食健腎固精有反老還少之力

治 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難

治 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞贊許用之百發百中誠爲搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必導有熱滯必清無害隨毒之藥無絕網之危服之者操作自如如無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第漸消服法簡便祇用煖滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

治三
小便刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏效如神

正吉林北鹿尾巴

平賣 每盒 五十枝 圓五十五

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

雲
埠
重慶餐館遷舖廣告

本餐館前日開張于片打街及哥林比街角今已遷往
界旅館樓下一連兩間即是舊日粵京餐館及廣源生
位是也今已修葺妥當遷入營業仰各界僑胞男女諸
希祈留意光顧是所厚望焉

雲高華埠重慶餐館謹啟

△代 柬

詹二月二日爲本社舉行成立廿吉週年紀念慶典寅具薄酌統請

暨洪門團體昆仲賁臨指示一切
達權總支部
曷勝榮幸之至
卡城達權支部洪人鞠躬
Dart Coon Club,
120-Third Ave. E. Calgary, Alta.

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon

都 度 明 大 學 牙 科 博 士	牙 醫 趙 社 鴻 (理)	電 醫 所 M.A. 2053 話 住 所 West. 1489 L1	西 醫 趙 社 鴻	統 理 男 女 外 全 科
---	------------------------------	---	-----------------------	---------------------------------

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及 貳元五角
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及 貳元五角
藥單小心配合
洗菲林及晒相

緬夾佐治街裏亞德藥房啓

醫學博士蔡清信
雲高華埠喜市定街東
一九三號二樓
電話怕矢佛一〇一二
辦事時間每日下午二時至五時

中 國 銀 行

BANK of CHINA, New York Agency

(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.

電話號碼

電報掛號

Bowling Green 9-9161

Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑

務服胞僑爲專行本

紐約中國銀行啓事

第壹百零二號

查前由敝行及各代理行所發之國幣及港幣滙票其因戰事關係尙未經滙欺人將正副滙票寄回國內收款人提收者爲數不少敝行爲顧全僑胞利益起見特商請美國聯邦準備銀行一律准予退滙故凡原滙款人持有上述滙票而欲退滙者可將正副滙票背簽後逕交代理銀行以憑辦理退回加幣諸希鑒察爲荷

卅五年元月廿四日

凡僑胞患脚筋脹曲症及
痔瘡症者可來就醫


西

耀邦龔

擅醫風濕脚脚新舊花柳
等症針灸電療全備

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
醫所 P.A.C. 8610
電話 住宅 Fairmont 7741L

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜



專家 驗眼 鏡眼較兼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 3829

新亞旅社 雲高
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

△△
華新書局

鹿康修養法	女交合新編	武攢真傳秘訣	扶正宗神傳護身術	生育預知法	辰州符咒大全	萬應靈驗處方	最新種子法	良書子之有無法	眞驗良書子之有無法	眞驗良書子之有無法
六毫	三毫	三毫	壹毫	八毫	壹元	三五	四毫	五毫	六毫	六毫

鄧良裝飾舖

承接花紙油色及裝飾
館商店工精價廉脩胞光臨
請由職綫地址通知快捷公
當 新工廠址

157 E. Powell St.
大英報電話 MA. 894

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

圖書目錄印賣 函索即寄

大藥房啓

